

Leistungserklärung /
Declaration of Performance /
Déclaration des performances / Deklaracja właściwości użytkowych

TECH-Wired-Mats-005

[DE0002-TECH-Wired-Mats(de-en-fr-pl)-005]

1. Eindeutiger Kenncode / Unique identification code / Code d'identification unique / Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

MD 100	Therminap 342
MD 2	U TECH Wired Mat MT 4.0
TECH Wired Mat MT 3.0	U TECH Wired Mat MT 5.0
TECH Wired Mat MT 4.0	U TECH Wired Mat MT 6.0
TECH Wired Mat MT 5.0	U TECH Wired Mat MT 7.0
Therminap 322	U TECH Wired Mat HT 8.0

2. Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use / Usage prévu / Zamierzone zastosowanie:

Wärmedämmstoffe für die technische Gebäudeausrüstung und für betriebstechnische Anlagen in der Industrie / Thermal insulation products for building equipment and industrial installations / Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles / Do Izolacji cieplnej wyposażenia budynków i instalacji przemysłowych (ThIBELL)

3. Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Producent:

Saint-Gobain ISOVER G+H AG
Bürgermeister-Grünzweig-Straße 1
D-67059 Ludwigshafen
dialog@isover.de

4. Bevollmächtigter / Authorised representative / Contact du mandataire / Upoważniony przedstawiciel:

Nicht anwendbar / Not applicable / Non applicable / nie dotyczy

5. System(e) gemäß AVCP* / System(s) of AVCP* / Système(s) d'AVCP* / System oceny i weryfikacji AVCP*:

System 1 für Brandverhalten / System 1 for Reaction to fire / Système 1 pour la réaction au feu / System 1 dla klasy reakcji na ogień

System 3 für die anderen Eigenschaften / System 3 for other characteristics / Système 3 pour les autres caractéristiques / System 3 dla innych właściwości

- 6a. Europäische Norm / European standard / Norme européenne / Zharmonizowana specyfikacja techniczna

EN 14303 : 2015

Notifizierte Stelle / Notified body / Organisme notifié / Jednostka Notyfikowana:

0751

FIW München, Lochhamer Schlag 4, D-82166 Gräfelfing

- 6b. Europäische Technische Bewertung / European Technical Assessment / Évaluation Technique Européenne / Europejska ocena techniczna:

Nicht anwendbar / Not applicable / Non applicable / Nie dotyczy

* Siehe auch EN 13172 : 2012

7. Erklärte Leistung gemäß / Declared performance according to / Performances déclarées selon / Deklarowane właściwości użytkowe:
EN 14303:2015, Tabelle / Table / Tableau / Tabela ZA. 1

Wesentliche Merkmale / Essential characteristics / Caractéristiques essentielles / Zasadnicze charakterystyki		Leistung / Performance / Performances / Poziom lub klasa			
Produkt / Product / Produit / Produkt		TECH Wired Mat MT 3.0 Therminap 322	TECH Wired Mat MT 4.0 MD 2	TECH Wired Mat MT 5.0 MD 100 Therminap 342	
Wärmedurchlasswiderstand / Thermal resistance / Résistance thermique / Opór ciepły	10°C	-	-	-	
	50°C	41	40	40	
	100°C	48	47	46	
	150°C	56	55	52	
	200°C	67	65	61	
	300°C	97	90	83	
	400°C	134	124	110	
	500°C	183	167	145	
	600°C	-	217	190	
Dicke / Thickness / Epaisseur / Grubość (a)	Grenzabmaß / Tolerance / Tolérance / Zakres i tolerancja (mm)	30 – 120 T2			
Brandverhalten / Reaction to fire / Réaction au feu / Reakcja na ogień (b)		A1			
Dauerhaftigkeit des Wärmedurchlasswiderstandes unter Einfluss von Alterung/ Abbau/ hohen Temperaturen / Durability of thermal resistance against ageing/ degradation/ high temperature / Durabilité de la résistance thermique par rapport au vieillissement / à la dégradation/ aux hautes températures / Trwałość oporu cieplnego w funkcji starzenia/degradacji i wysokiej temperatury	Obere Anwendungsgrenztemperatur / Maximum service temperature / Température maximale de service / Maksymalna temperatura stosowania (b)	ST(+1550)	ST(+1600)	ST(+1620)	
Druckfestigkeit / Compressive strength / Résistance à la compression / Wytrzymałość na ściskanie	Druckspannung oder Druckfestigkeit für ebene Produkte / Compressive stress or compressive strength for flat products/ Contrainte en compression ou résistance à la compression pour les produits plats / Naprężenia ściskające lub wytrzymałość na ściskanie dla produktów płaskich	NPD			

Produkt / Product / Produit / Produkt	TECH Wired Mat MT 3.0 Therminap 322	TECH Wired Mat MT 4.0 MD 2	TECH Wired Mat MT 5.0 MD 100 Therminap 342
Wasserdurchlässigkeit / Water permeability / Perméabilité à l'eau / Przepuszczalność wody	Wasseraufnahme / Water absorption / Absorption d'eau / Nasiąkliwość wody (d)		
Wasserdampfdurchlässigkeit / Water vapour permeability / Perméabilité à la vapeur d'eau / Przepuszczalność pary wodnej	NPD		
Abgabe korrosiver Stoffe / Rate of release of corrosive substances / Taux d'émission de substances corrosives / Uwalnianie się substancji korozyjnych	CL10		
Schallabsorptionsgrad / Acoustic absorption index / Coefficient d'absorption acoustique / Wskaźnik tłumienia dźwięku	NPD		
Abgabe gefährlicher Stoffe an das Gebäudeinnere / Release of dangerous substances to the indoor environment / Taux d'émission de substances dangereuses pour l'environnement intérieur / Uwalnianie się substancji niebezpiecznych do środowiska wewnętrznego	NPD		
Glimmverhalten / Continuous glowing combustion / Combustion avec incandescence continue / Ciągłe spalanie w postaci żarzenia	NPD (c)		

Wesentliche Merkmale / Essential characteristics / Caractéristiques essentielles / Zasadnicze charakterystyki		Leistung / Performance / Performances / Poziom lub klasa					
Produkt / Product / Produit / Produkt		U TECH Wired Mat MT 4.0	U TECH Wired Mat MT 5.0	U TECH Wired Mat MT 6.0	U TECH Wired Mat MT 7.0	U TECH Wired Mat HT 8.0	
Wärmedurchlasswiderstand / Thermal resistance / Résistance thermique / Opór cieplny	10°C	32	31	31	31	30	
	50°C	36	36	35	35	35	
	100°C	44	41	40	40	39	
	150°C	54	49	47	46	44	
	200°C	63	57	54	54	50	
	300°C	87	78	72	70	62	
	400°C	122	104	96	91	78	
500°C	163	138	120	116	96		
600°C	-	-	162	145	116		
	Wärmeleitfähigkeit / Thermal conductivity / Conductivité thermique / Współczynnik przewodzenia ciepła [mW/(m*K)]						
Dicke / Thickness / Epaisseur / Grubość (a)	Grenzabmaß / Tolerance / Tolérance / Zakres i tolerancja (mm)	30 - 120 T2			30 - 100 T2		
Brandverhalten / Reaction to fire / Réaction au feu / Reakcja na ogień (b)		A1					
Dauerhaftigkeit des Wärmedurchlasswiderstandes unter Einfluss von Alterung/ Abbau/ hohen Temperaturen / Durability of thermal resistance against ageing/ degradation/ high temperature / Durabilité de la résistance thermique par rapport au vieillissement / à la dégradation/ aux hautes températures / Trwałość oporu cieplnego w funkcji starzenia/degradacji i wysokiej temperatury	Obere Anwendungsgrenztemperatur / Maximum service temperature / Température maximale de service / Maksymalna temperatura stosowania	ST(+250)560	ST(+540)	ST(+620)	ST(+640)	ST(+660)	
Druckfestigkeit / Compressive strength / Résistance à la compression / Wytrzymałość na ściskanie	Druckspannung oder Druckfestigkeit für ebene Produkte / Compressive stress or compressive strength for flat products/ Contrainte en compression ou résistance à la compression pour les produits plats / Naprężenia ściskające lub wytrzymałość na ściskanie dla produktów płaskich	NPD					
Wasserdurchlässigkeit / Water permeability / Perméabilité à l'eau / Przepuszczalność wody	Wasseraufnahme / Water absorption / Absorption d'eau / Nasiąkliwość woda (d)	WS1					

Produkt / Product / Produit	U TECH Wired Mat MT 4.0	U TECH Wired Mat MT 5.0	U TECH Wired Mat MT 6.0	U TECH Wired Mat MT 7.0	U TECH Wired Mat HT 8.0
Wasserdampfdurchlässigkeit / Water vapour permeability / Perméabilité à la vapeur d'eau / Przepuszczalność pary wodnej	NPD				
Abgabe korrosiver Stoffe / Rate of release of corrosive substances / Taux d'émission de substances corrosives / Uwalnianie się substancji korozyjnych	CL10				
Schallabsorptionsgrad / Acoustic absorption index / Koeffizient d'absorption acoustique / Wskaźnik tłumienia dźwięku	NPD				
Abgabe gefährlicher Stoffe an das Gebäudeinnere / Release of dangerous substances to the indoor environment / Taux d'émission de substances dangereuses pour l'environnement intérieur / Uwalnianie się substancji niebezpiecznych do środowiska wewnętrznego	AF25	AF40	AF52	AF65	AF112
Glühverhalten / Continuous glowing combustion / Ciągłe spalanie w postaci zarzenia	NPD (c)				
	NPD (c)				

NPD: Keine Leistung festgelegt / No Performance Determined / Performance non déterminée / właściwości użytkowe nieustalone

(a) Lieferbare Dicken siehe technisches Datenblatt / Thicknesses available see technical data sheet / Epaisseurs disponibles voir fiche technique – patrz karta techniczna wyrobu

(b)

Dauerhaftigkeit / Durability / Trwałość:

Das Brandverhalten und die Wärmeleitfähigkeit von Produkten aus Mineralwolle verschlechtert sich nicht im Laufe der Zeit. Die Euroklassen-Einteilung des Produkts bezieht sich auf den Gehalt an organischen Bestandteilen, die sich nicht mit der Zeit erhöht. Zur Wärmeleitfähigkeit haben Erfahrungen gezeigt, daß die Faserstruktur stabil bleibt und das relative Porenvolumen keine anderen Gase als Luft enthält. Bei hohen Temperaturen erfolgt keine Verschlechterung des Brandverhaltens bei Produkten aus Mineralwolle. Die Einstufung des Produkts in eine bestimmte Euroklasse bezieht sich auf den Gehalt an organischen Bestandteilen, der bei hohen Temperaturen gleich bleibt oder sich verringert.

The fire performance and thermal conductivity of mineral wool does not deteriorate with time. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which cannot increase with time. Experience has shown the fibre structure to be stable and the porosity contains no other gases than atmospheric air. The fire performance of mineral wool does not deteriorate with high temperature. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which remains constant or decreases with high temperature. The fire performance of mineral wool does not deteriorate with high temperature. The Euroclass classification of the product is related to the organic content, which remains constant or decreases with high temperature. /

Le comportement au feu et la conductivité thermique de la laine minérale ne se détériore pas avec le temps. La classification Euroclass du produit est liée à la teneur en matières organiques, qui ne peut pas augmenter avec le temps. L'expérience a montré que la structure de fibre est stable et que la porosité ne contient pas d'autre gaz que l'air de l'atmosphère. Le comportement au feu de la laine minérale ne se détériore pas avec les hautes températures. La classification Euroclass du produit est liée à la teneur en matières organiques qui reste constante ou diminue avec les hautes

températures. Le comportement au feu de la laine minérale ne se détériore pas avec les hautes températures. La classification Euroclasses du produit est liée à la teneur en matières organiques qui reste constante ou diminue avec les hautes températures. /

Właściwości użytkowe reakcji na ogień i współczynnik przewodzenia ciepła nie zmieniają się w czasie. Klasyfikacja wyrobu według Euroklas jest związana z zawartością części organicznych, która nie może zwiększać się w czasie. Doświadczenie wykazało, że struktura włókna jest stabilna, a pory nie zawierają innych gazów niż powietrze atmosferyczne. Właściwości użytkowe reakcji na ogień wyrobów z wełny mineralnej nie pogarszają się ze wzrostem temperatury. Klasyfikacja wyrobu według Euroklas jest związana z zawartością części organicznych, która pozostaje stała lub maleje z wysoką temperaturą.

(c)

Ein europäisches Prüfverfahren wird zurzeit erarbeitet. Sobald das Prüfverfahren zur Verfügung steht, wird diese Norm entsprechend geändert werden. / A European test method is under development and the standard will be amended when this is available. / Une méthode d'essai est en cours d'élaboration et lorsqu'elle sera disponible, la norme sera modifiée / Europejska metoda badawcza jest w trakcie opracowywania, a standard zostanie zmieniony, gdy będzie dostępny.

(d)

Bei Lieferung in der Qualität silikonfrei „si-frei“ ist der Bezeichnungsschlüssel „WS1“ nicht möglich / If delivered in quality silicon free „si-frei“, the designation code „WS1“ is not possible / Lors de livraison en qualité sans silicone „si-frei“, le code de designation „WS1“ n'est pas possible. / Dla wyrobów dostarczanych w standardzie „si-frei“ (bez silikonu) kod oznaczenia „WS1“ nie ma zastosowania

(g)

Mögliche Kaschierungen: X – Edelstahlsteppdraht, XX – Edelstahlsteppdraht und Edelstahlgeflecht, A – Aluminiumfolie, Alu1 – Alugittergelegefolie / Available facings: /X – stainless steel wire, XX – stainless steel wire and mesh, A – Aluminium foil, Alu1 – reinforced Aluminium foil / Surfacing possible: X – fils de acier inoxydable, XX – fils de acier inoxydable et grillage de acier inoxydable, A – feuille de aluminium, Alu1 – feuille de aluminium renforcée / Dostępne pokrycia wyrobu: x – stalowa siatka ocynkowana z drutem do przeszycia ze stali nierdzewnej, XX – stalowa siatka ze stali nierdzewnej z drutem do przeszycia ze stali nierdzewnej, A – folia aluminiowa, Alu 1 – wzmocniona folia aluminiowa

(h)

Mögliche Ausführung: NL / EX – für Luftzerlegungsanlagen geeignet (AGI-Q 118) / Possible version: NL/ EX – for use on cryogenic processes (AGI-Q 118) / Version possible: NL / EX – applicable en cryogénie (AGI-Q 118) / Dostępne wersje: NL/EX – do wykorzystania w instalacjach chłodniczych (AGI-Q 118)

(i)

Der Bezeichnungsschlüssel „AFX“ gilt nur für Produkte ohne Aluminiumfolien- oder Aluminiumgittergelege-Kaschierung („Alu1“ oder „Alu2“ im Namen) / The designation code „AFX“ is not valid for products faced with pure aluminium foil or reinforced aluminium foil (named with „Alu1“ or „Alu2“) / Le code de designation „AFX“ n'est valable pour produits surfacés d'une feuille aluminium pur ou d'une feuille aluminium renforcée (désignés par „Alu1“ ou „Alu2“) / Kod oznaczenia „AFX“ nie dotyczy produktów z pokryciem folią aluminiową lub wzmocnioną folią aluminiową (o nazwie z rozszerzeniem „Alu1“ lub „Alu2“)

8. Die Leistungen der vorstehenden Produkte entsprechen den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. /

The performances of the products identified above are in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. /

Les performances des produits identifiés ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus. /

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Ludwigshafen, 26.06.2018



(Dr. J. Perner,
Qualitätsmanagement /
Senior quality manager /
Responsable Qualité)



(A. Lucas,
Qualitätsmanagement /
Junior quality manager /
Responsable Qualité)